

日本言語地図作成のための調査

第 2 調 査 票

国立国語研究所編

この調査票および調査票付図は、国立国語研究所が7か年計画で実施中の日本
言語地図作成のための調査に使うものです。ですから、この調査票および調査票
付図の全部または一部を、その目的以外に使うことは遠慮して下さい。

また、この調査票および調査票付図の全部または一部を、複製したり転載した
りすることも禁じます。

調査地点	被調査者氏名
調査日 19 年 月 日	調査者氏名

始めた時刻 午前 時 分
午後

※ 人の体のあちこちの名前や、それに関係のあることばを聞きます。上の方から始めましょう。

031 ここ全体のことを何と言いますか。ここが痛むとか、どう
絵 もここが重いとか言うことがあります……。 atama
卑称が出たら注記をすること。

032 「アタマ」の上に、毛がうずになっている所があります。
絵 このことを何と言いますか。 tumuzi
位置・数・巻き方などによる特別の名には注記。牛馬などの旋毛の名はもちろんとらない。

033 こういうつるつるになった「アタマ」を何と言いますか。
絵 髪の毛の抜けてしまった「アタマ」です。 hageatama
卑称だけに使う形には注記。病的なはげあたまについての特別の名はとらない。

034 これを何と言いますか。この、物を見るものです。 me
絵 眼球にあたる形はとらない。「目が見えない」の目。

035 「メ」の上に生えている、このことを何と言いますか。
絵 mayuge
まつげとまちがえないよう注意。

036 まぶたのへりにぶつとできる小さなできものです。何と
絵 言いますか。うみを持って赤くはれると、むずむずしてか
ゆいのですが、間もなく直ります。 monomorai
類似のできもの・眼病とまちがえないよう注意。

037 絵 これを何と言いますか。ここで息をします。 hana
においのことは 038 以下に出るから触れない。

038 梅の花のそばに寄るとふうんと何か「ハナ」に感じます。
この、「ハナ」に感じるものを、梅の花の何と言いますか。
よいにおいの例として梅の花をあげた。 nioi

039 髪の毛が火の中にはいって焦げると、やはりふうんと「ハナ」に感じます。感じるもののことを、髪の毛の焦げる何と言いますか。 nioi
悪いものの例として髪の毛の焦げるにおいをあげた。

040 布切れなどが火の中にはいると妙な「ニオイ」がします。
どんな「ニオイ」がすると言いますか。 kinakusai
形容詞の終止形を求める。

041 飯をたいて焦げついたときどんな「ニオイ」がすると言いますか。 kogekusai
形容詞の終止形を求める。

042 物の「ニオイ」を知ろうとして「ハナ」で（くんくんかぐまねをする）こういうふうにすることを「ニオイ」をどうすると言いますか。 nioi o kagu
「ニオイ(を)〜(動詞)」という形のないときは注記。

043 絵 これを何と言いますか。この、物を聞くものです。 mimi
じかく(耳殻)のことではない。「耳が遠い」の耳。

044 絵 これを何と言いますか。物を言ったり食べたりします。 kuti

045 赤ん坊がよく「クチ」から水のようなものをたらしている
ことがあります。その水のようなもののことを何と言いま
すか。 yodare

046 切手をはるときべろっとなめることがあります。そのと
きつける水のようなもののことを何と言いますか。（指先
に少しつけてみせて）これを何と言いますか。 tuba

047 ここのことを何と言いますか。女の人が紅をつけるところ
絵 です。 kutibiru
上下のくちびるをひっくるめた名を求める。

048 これを何と言いますか。 sita
絵 舌先などの部分名ではない。

049 今度は、物の味のことで。塩の味はどんなだと言いま
すか。薬は「苦い」などと言いますが、そんな言い方で言
うと塩は……。 karai

050 それでは唐辛子の味はどんなだと言いますか。 karai

051 しる（つゆ）などを作ったとき塩の味の足りないの言う
のに、しる（つゆ）の味がどんなだと言いますか。 usui
アマイというのが普通の言い方なら、それをとりあげることは断るまでもない。

052 砂糖の味はどんなだと言いますか。 amai

053 梅干の味はどんなだと言いますか。 suppai

054 ちょっと話がかかります。眠っているとき息をするたびに
(いびきのまねをする) こういうふうにすることがあります。
(まねる) こうすることをどうすると言いますか。

ibiki o kaku

「イビキ(を)〜(動詞)」という形の出ない場合は、別にいびきに対する名詞も聞いてみる。

055 かぜをひいたときなどに、のどを痛めて(ごほんごほん
とまねをする)とすることがあります。(まねる) こうする
ことをどうすると言いますか。

seki o suru

せきばらいとは違う。「セキ(を)〜(動詞)」という形の出ない場合は、別にせきに対する名詞も聞いてみる。

056 このへんの柔かい所のことを何と言いますか。 hoho
絵

057 ここ全体のことを何と言いますか。朝起きたときに洗いま
す。 kao
絵

卑称には注記。

058 生まれつき体の一部の色が変わって、赤くなったり青黒くな
ったりしていることがあります。その、いつまでも消えな
い色の変った所のことを何と言いますか。 aza

大きさ・位置・色などでいろいろ違う形が出れば注記。総称も別に聞く。

059 ひどくなぐられたときなどに、そこが青黒くなって二三日
あとが残ることがあります。そういうふうに色が変わること
を、どうなる、何ができると言いますか。

aza ga dekiru, aza ni naru

060 体に黒いごまつぶぐらいの点のあることがありますが、そ
の点のことを何と言いますか。 hokuro

061と区別があるかどうか。そばかす・にきびなどとまちがえないよう。

061 ごまつぶよりも大きい、豆つぶぐらいの大きさの黒い点の
ことを何と言いますか。少しふくらんでいます。 **hokuro**
そばかす・にきびなどとまちがえないよう。

062 S (ここまで「アザ」という形が出ないとき)「あざ」というのはどんなもののことですか。

「アザ」が出ていたら、その内容をくりかえし) そのほかに「アザ」というものがありますか。どんなもののことですか。

063 今度は、指の名前についてですが、この指を何と言います
絵 か。 oyayubi

064 この指は何と言いますか。 hitosasiyubi
絵

065 この指は何と言いますか。 nakayubi
絵

066	この指は何と言いますか。	kusuriyubi
絵		

067 この指は何と言いますか。 koyubi
絵

068 手の指や足の指などが、冬、寒さのために赤くはれてかゆくなったり、ひどくなるとくずれたりすることがあります。そんなときどうなった、何ができたと言いますか。

simoyake

ひび・あかぎれ（皮膚のさけるもの）とは違う。凍傷のこと。

069
絵

足のこのへんのことを何と言いますか。

kakato

070

足の裏とかわきの下などをそっとかくと、妙な笑いたくなるような感じがします。その感じをどんなだと言いますか。

kusuguttai

071
絵

こういうふうには足を組んで座につくことを、どうすると言いますか。

agura o kaku

「アグラ(を)〜(動詞)」という形を求める。

072
絵

それでは、こういうふうにはひざを折って座につくことを、どうすると言いますか。

suwaru

きちんと・ちゃんなどの副詞を伴う答もとるあげる。

073
絵

胸の骨の下の中あたり、柔かいこのあたりのことを何と言いますか。

mizuoti

胃とか肝臓など内臓に関する答はとりあげない。

074

長いこと体を洗わないでいて体をこすると、汚いものがぼろぼろと落ちます。その汚いものを何と言いますか。

aka

あかの特殊な状態(こびりついたあかなど)についての名には注記。

075

〔アタマ〕をかくと白い粉のようなものが落ちてくることがあります。その白いもののことを何と言いますか。

huke

076
絵

ちょっと別のことになりますが、魚の皮の上に並んでいるすきとおった薄い爪のようなもの、これを何と言いますか。

uroko

077 S (ここまでにコケという形が出ないとき)「こけ」というのはどんなもののことですか。
〔「コケ」が出ていたらその内容をくりかえし〕そのほかに「コケ」というものがありますか。

078 S (きのこのことだと言わなかったら)まつだけやしいたけなど、こういうものをひっくるめて「こけ」と言うことはありますか。 言う
絵 言わない

079 (078でコケと言わないことがわかったとき)それでは、まつだけやしいたけなど、そのほか毒のあるものもありますが、こういうものをひっくるめて何と言いますか。
kinoko

きのこの総称を求める。

080 またちょっと話が変りますが、獣や鳥については「おす・めす」という区別があります。でも、このことばは人間には使いません。人間についてはそれぞれ何と言いますか。

otoko

onna

081 卑称が出たら注記。年齢に関係のない単なる性別を表わす形を求める。答は、080に男に当たる形を、081に女に当たる形を記入する。

※ 今度は、こどもの遊びに関係のあることばです。

082 このおもちゃを何と言いますか。いろいろの形があってそれぞれ名前があるでしょうが、ひっくるめて何と言いますか。
tako

総称を求める。

083 この男の子は何で遊んでいると言いますか。 takeuma
絵 遊び道具としての竹馬を聞くこと。遊びの名ではない。

- 084 女の子の遊びです。何と言う遊びですか。このこどもは何
絵 をして遊んでいると言ったらよいでしょう。

otedama (asobi)

085との区別に注意。

- 085 そのとき使う小さな袋のことを何と言いますか。あずきや
絵 小石などを入れます。

otedama

084との区別に注意。

- 086 こういうふうに、こどもを首にまたがらせて肩に乗せるこ
絵 とを何と言いますか。

kataguruma

「カタグルマ(を)する」という言い方のない場合は注記。

- 087 こういうふうに片方の足だけで飛ぶことを、何をする、ど
絵 うすると言いますか。

kataasitobi o suru

「カタアシトビ(を)〜(動詞)」という形の出ない場合は、別にかたあしとびに対する名詞も聞いてみる。なお、石けりやふたりで倒しあう遊びの名とはちがう。

- 088 ひとりのこどもが鬼になってほかのこどもを追いかける。
鬼につかまったこどもが代って鬼になる。そんな遊びのこ
ことを何と言いますか。

onigokko

細かいルールの違いがあるだろうが、この質問の範囲で答を求める。

- 089 鬼でないこどもはみつからないようにあちこちに隠れる。
みつかったこどもが次に鬼になる。そんな遊びのことを何
と言いますか。

kakurenbo

細かいルールの違いがあるだろうが、この質問の範囲で答を求める。

- ※ こどもの遊びはこのくらいにして、今度は物のやりとりや
受け渡しに関係のあることばをいくつか聞きます。

- 090 最初はこれです。店で何か物を買うとき支払う、こういう
絵 物をひくくるめて何と言いますか。

okane

紙幣・硬貨いずれかのみをさす形には注記。隠語風のものについても同じ。

091 30円の物を買うとき 100 円札を出すと、品物といっしょに 70円返してくれます。この、返してくれる〔オカネ〕のことを何と言いますか。

oturi

092 70円をみんな10円玉で返してくれたとします。70円あるかどうか10円、20円と（手つきを示す）調べることをどうすると言いますか。

kazoeru

調べる・確かめるなどとはならない。

093 〔オカネ〕でなく、たとえば鉛筆なら鉛筆を、一本二本と（手つきを示す）調べることをどうすると言いますか。

kazoeru

調べる・確かめるなどとはならない。

094 〔オカネ〕を出さないで、ただで物を受け取ることを物はどうすると言いますか。たばこを一本、わたしが、友達から、どうすると言いますか。〔オカネ〕を出すなら「買う」と言うところですが……。

morau

敬語表現には注記。必ず対等の場合を聞くこと。なお、受けるなどとはならない。

095 ただで与えることを物はどうすると言いますか。わたしが、友達に、たばこを一本、どうすると言いますか。〔オカネ〕と引き換えなら「売る」と言うところですが……。

yaru

敬語表現には注記。必ず対等の場合を聞くこと。特にアゲル・ヤルの区別など。なお、譲る・与えるなどとはならない。

096 それでは、よその人が自分に物を渡すことをどうすると言いますか。友達が、わたしに、たばこを一本、どうすると言いますか。

kureru

敬語表現には注記。必ず対等の場合を聞くこと。

097 S 「あずける」ということばをこんなふうに使いますか。こどもが淋しがっているから、そのこどもにおもちゃを買って、「あずける」。おもちゃを与えるときにです。

使う

使わない

098 S こんなふうには使いますか。よく働いたからほうびに〔オカネ〕を「あずける」。〔オカネ〕を与えるときにです。

使う

使わない

099 くぎを打ちたいが金づちがない。そんなときに隣の家で金づちをどうしますか。どうすると言いますか。 kariru
借りてくるなどとはとらない。

100 「カリル」の反対は何と言いますか。金づちを「カリ」に
来たらどうしますか。どうすると言いますか。 kasu
貸してやるなどとはとらない。

101 S 物を「かってくる」と言うのは「オカネ」を支払って品物 買ってくる
を手に入れてくることですか。それとも借用してくること 借ってくる
ですか。 どちらも使わないことも考えられる。

※ こんどはひにちの名前です。

102 ^{ホンジツ}本日は○月○日（調査当日を言う）ですが、その本日とい
絵 うことばをふだんのことばで言うと言いますか。 kyô

103 「キョオ」の前の日のことは何と言いますか。 「キョオ」
絵 から言えば○日（調査前日を言う）のことです。 kinô

104 その前の日のことは何と言いますか。 ototoi
絵

105 その前の日のことは何と言いますか。 sakiototoi
絵

106
絵 それでは「キノオ」が暮れてからくる夜のことは何と言いますか。「キョオ」のすぐ前の夜の事です。 sakuban

107
絵 その前の夜のことは何と言いますか。「オトトイ」が暮れてからくる夜の事です。 issakuban

108
絵 「キョオ」の次の日は何と言いますか。 asita

109
絵 その次の日のことは何と言いますか。 asatte

110
絵 その次の日のことは何と言いますか。 siasatte

111
絵 その次の日のことは何と言いますか。 yanoasatte

112
絵 「キョオ」が暮れてからくる夜のことは何と言いますか。 konban

113
絵 その次の夜のことは何と言いますか。 asita no ban

※ 今度は天気や気候などに関係のあることばです。

-
- 114 朝東の方から出て、夕方西の方に沈む、あの昼間空に輝いているものを何と言いますか。 taiyô
特別の敬称や児童語には注記。

-
- 115 「タイヨオ」を見るとあまり明かるいので目のあけていられないような感じがします。その感じをどんなだと言いますか。 mabusii

-
- 116 夜、空で輝く丸くて大きいもの、あれは何と言いますか。 tuki
一か月のうちに欠けたりまた丸くなったりします。
特別の敬称や児童語には注記。

-
- 117 悪い天気のととき空から水の降ってくるのを、何が降ると言いますか。 ame
雨の種類による特別の名はとらない。

-
- 118 夏の初めごろ「アメ」の長く降り続く時期があります。その「アメ」のことを何と言いますか。 tuyu
雨自体とその季節を言い分ける場合は注記。

-
- 119 夏の日、いままで日が照っていたのに急に大粒の「アメ」が降ってくることがあります。この「アメ」のことを何と言いますか。 yûdati
絵

-
- 120 「ユウダチ」が降るときなどに黒い雲の中でぴかりと光って音のすることがあります。それを何が鳴っていると言いますか。 kaminari
絵
「カミナリが鳴る」という形で言わない場合は注記。
-

- 121 「カミナリ」の音をまねて言うとき、どう言い表わしますか。 gorogoro

gorogoro

- 122 そのときぴかりと光る、その光のことを何と言いますか。

繪

inabikari

雷鳴を伴わないものについても答えた場合は注記。

- 123 「カミナリ」のために高い木がひどく裂かれていることがあります。どうするとそうなると言いますか。

kaminari ga otiru

「カミナリ(が)～(動詞)」という形でない場合は注記。

- 124 空にかかる七色の帯のようなものです。これを何と言いま
絵 すか。〔ユウダチ〕のあとなどに見られます。 nizi

繪

nizi

- 125 冬の寒い日に、空から白いものがちらちら降ってきます。
絵 何が降ると言いますか。 yuk

繪

yuki

雪の種類による特別の名はとらない。

- 126 冬の寒い夜などに池の水が固まることがあります。その冷たいすぎとおったガラス板のようなものを何と言いますか。

kôri

厚さや形状など、氷の種々の状態による特別の名については注記。

- 127 水が〔コオリ〕になることを水がどうなると言いますか。

kôru

氷が張るなどはとらない。

- 128 水気のあるもの、たとえば濡れたてぬぐいなどが寒さのためにかちかちになることを、どうなると言いますか。

kôru

129 やはり冬のことですが、軒先などにさがる〔コオリ〕の棒
絵 です。これを何と言いますか。 turara

130 枯葉などを巻き上げるこういう風を何と言いますか。軒先
絵 などてくるくる回っているのを見掛けます。 tumuzikaze

たつまきのような特に大きいものについては注記。

131 風が強く吹く日など〔メ〕に何かはいることがあります。
〔メ〕に何がはいったと言いますか。 gomi
ごみの類を目にはいったものとしてとらえる。

132 そうじするときほうきで掃き集めるもの、掃くと集まって
くるもののことを何と言いますか。 gomi
わらくず・落ち葉など具体的なものの名はとらない。

133 畳を起して棒などでたたくと、中から細かい汚いものかも
うもうと出てきます。何が出てくると言いますか。 hokori

134 川の流れにある棒ぐいに、わらくずとか水草の切れたもの、
場合によっては野菜の切りくずなどいろいろ汚いものがひ
っかかることがありますが、そういう汚いものを何と言
いますか。 gomi
わらくず・落ち葉など具体的なものの名はとらない。

135 ちょっと話かわりますが、地面が急にぐらぐらと揺れ
て、ひどいときには大木や家が倒れたりすることがありま
す。その地面の揺れること、それを何と言いますか。 zisin

136 木が一町歩も二町歩も生えている場所のことを何と言いま
すか。そこへ行ってたぎぎを拾ったりします。 hayasi
ヤマが普通の言い方なら、それをとりあげることは断るまでもない。

- 137 S (136が「ヤマ」だったら) 平地で木が広く生えている所も ヤマである
「ヤマ」ですか。 ヤマでない
(136が「ハヤシ」だったら) 平地でも 傾斜地でも 同じよ
うに「ハヤシ」と言いますか。 ハヤシである
136がヤマでもハヤシでもなかったら質問しなくてよい。 ハヤシでない
-
- 138 お宮の境内などに木が一か所に集まってこんもりと生えて
いる場所のことを何と言いますか。 mori
-
- 139 S (ここまでハヤシが出ないとき) 「はやし」というのは
どんな場所のことですか。
-
- 140 S (ここまでモリが出ないとき) 「もり」というのはどん
な場所のことですか。
-
- ※ 今度は、家のまわりについてのことばや、いろいろの道具
に関係のあることばです。
-
- 141 S 家の「にわ」と言ったらどんな所のことですか。
-
- 142 S 土間、つまり家の中の床の張ってない所のことを「にわ」 言う
と言いますか。 言わない
-
- 143 S 家の前の仕事場、つまり脱穀したり、豆を干したりする所 言う
のことを「にわ」と言いますか。 言わない
-

144 S 「かど」と言ったらどんな場所のことですか。

145 S 家の外、つまり屋外のことを「かど」と言いますか。

言う

言わない

146 S 家の前の仕事場、つまり脱穀したり、豆を干したりする所のことを「かど」と言いますか。

言う

言わない

147 地面に深い穴を掘って、つるべやポンプで飲み水などを汲み出す所があります。それを何と言いますか。底に水がわいてきます。

ido

特殊な構造のものについては注記。

148 米をおかまに入れてから火にかけて飯にする。こうすることを飯をどうすると言いますか。

taku

149 それでは大根をなべに入れて、みそやしょうゆを入れて火にかける。こうすることを、大根をどうすると言いますか。

niru

150 かまどでたきぎ（まき）をたいたあとに残る白いもの、あれのことを何と言いますか。

hai

151 いろりや火鉢の中に火をいけるために入れてある粉のようなもののことは何と言いますか。

hai

152 この煙のようなもの、湯を沸かすと水の表面から立ってく
絵 るものを何と言いますか。 yuge

153 [タイた] ばかりの御飯から立ちのぼるこういうものは何
絵 と言いますか。 yuge

154 これを何と言いますか。野菜や魚を料理するときに使う板
絵 です。 manaita
野菜用と魚用の区別がある場合はいずれもとりあげる。その場合総称も聞く。

155 この鉢のことを何と言いますか。ごまや、みそをすりつぶ
絵 すのに使います。 suribati

156 棒の方は何と言いますか。 surikogi
絵

157 こういう土（どろ）で作ってかまで焼いたもの、いろいろ
絵 ありますが、ひっくり返して何と言いますか。 setomono
土器・陶器・磁器の区別が出れば注記。

158 二つの箱ですが、両方を比べて（大きい方をさし）こちら
絵 の方が（小さい方をさし）こちらよりもどうだと言いま
か。 ôkii
非常に大きいことを表す形には注記。以下 163 までこれに準ずる。

159 それでは（小さい方をさし）こちらは（大きい方をさし）
絵 こちらよりもどうだと言いますか。 tiisai

160 二本の棒があります。長さは同じですが、両方を比べて(太
絵 い方をさし) こちらの方が(細い方をさし) こちらに比べ
てどうだと言いますか。 hutoi

161 それでは(細い方をさし) こちらの方が(太い方をさし)
絵 こちらよりもどうだと言いますか。 hosoi

162 二つのふるいがあります。大きさは同じですが、ただ網の
絵 目が違います。両方を比べたとき(あらい方をさし) こち
らの目は(細かい方をさし) こちらの目よりもどうだと言
いますか。 arai

163 それでは(細かい方をさし) こちらの目は(あらい方をさ
絵 し) こちらの目よりもどうだと言いますか。 komakai

164 今度は、別のことですが、ふとんの中に入っている白いふ
かふかしたもののことを何と言いますか。 wata

165 その〔ワタ〕でない、蚕のまゆから作ったものを何と言
いますか。着物に入れたりします。 mawata

166 着物を縫うとき針に通す、これを何と言いますか。 ito
絵

167 その〔イト〕のうち、蚕のまゆから作るものを何と言
いますか。 kinuito
生糸とまちがえないよう注意。

168 「ワタ」から作る「イト」は何と言いますか。

momen'ito

169 着物を縫うとき使うのでなく、織物を織るとき使うものは何と言いますか。

oriito

170 S 着物を「せんたく（せんだく）する」というのは、着物をどうすることを言いますか。

171 S 裁縫することを「せんたく（せんだく）する」と言うことはありますか。

言う

「言う」と答えたときは、仕立てる・繕う・縫い直す・裁縫するなどのうち、どれに使うか詳しくその使い方を調べる。

言わない

172 S 雨に降られて着物がくさったというふうに、「くさる」ということばを、濡れるという意味に使いますか。

使う

使わない

※ 農業に関係のあることば、それから草や木の名をいくつか聞きます。

173 稲からとれる穀物のことを何と言いますか。

kome

174 その「コメ」のうちふだんの食事用のものを、もちや赤飯用にするものと区別して何と言いますか。

uruti

175 もちや赤飯用のものは何と言いますか。 motigome

176 農家で自分の家の食用にする〔コメ〕のことを何と言いますか。 hanmai
米作をする農民だけに質問する。177も同じ。

177 〔ハンマイ〕をしまっておく入れ物のことを何と言いますか。 komebitu
木箱・かめなどの注記が必要。

178 〔コメ〕のもみから、からを取ったものは玄米ですが、その玄米にしたとき残るからのことを何と言いますか。卵やりんごを箱づめにするときに使います。 momigara

179 玄米をついて白くするとき出るかすの粉のことを何と言いますか。 nuka

180 稲を作る場所ですが、こういう所を何と言いますか。 tanbo
絵

水田などという答の場合は、別のもつと普通の言い方がないか質問する。なお、181参照。報告用のカードには180に一区画の名を、181に広い場所の名を書く（その場合、必ず答の語形を記入すること。180と同じなどとは書かない）。

181 それは一区画（一枚）のことですか。それとも、いくつもつながった広い場所のことですか。（その答によって）それでは {いくつもつながった広い場所} のことは何と言いますか。 {一区画（一枚）}

182 こういう〔タンボ〕の境のことを何と言いますか。小さな土手のようになっています。 aze
絵

地方によって習慣も違い、地形によってもいろいろ種類がある。いろいろ答えたときは、それぞれに注記。

183 〔タンボ〕に対して大根や芋などを作る、こういう場所の
絵 ことを何と言いますか。 hatake

184 とりいれの近づいた〔タンボ〕や〔ハタケ〕に、きらきら光る
ものをひもにつけたり、風で揺れるものや音をたてるもの
を立てたりします。鳥や獣の寄って来るのを防ぐためにで
す。そんなものをひっくるめて何と言いますか。 toriodosi
総称を求める。

185 そんなもののうち人間の形をしたものについては何と言
絵 いますか。 kakasi

186 こういう芋を何と言いますか。夏の初めと秋と一年に二度
絵 とれます。 zyagaimo
品種が多いが、総称を求める。

187 それでは、これは何と言いますか。茶色の毛が生えていて
絵 〔ニル〕とぬるぬるします。いろいろ種類があって茎の食
べられるものもありますが、ひっくるめて何と言いますか。
satoimo
品種が多いが、総称を求める。

188 これは何と言いますか。秋の終りに取り入れます。茎はつ
絵 るになって地面に広がります。 satumaimo
品種が多いが、総称を求める。

189 S このあたりで普通「いも」と言ったらどの芋のことを言う ジャがいも
のですか。芋が食べたいと言ったらどの芋のことですか。 さといも
すでにこの項目に当たる答が出ていたら、質問しなくてもよい。以上の三種以外の場合 さつまいも
もありうる。

190 これは何と言いますか。夏の終りごろとれます。薄緑色の
絵 皮があって〔アカイ〕い毛のふさがついています。 tômorokosi
品種が多いが、総称を求める。

191
絵 これを何と言いますか。夏とれる、つるになる大きな実で
す。 kabotya

形によって名が違えば、それぞれ記入する。とうがん・ゆうがおなどとは違う。

192
絵 何という草ですか。春、紫色の花をつけます。 sumire
草の名と花の名と区別がある場合は草の名をとりあげる。花の名は注記する。

193
絵 これは何と言う草ですか。花の色は黄色か白です。花が終
ると白い毛のついた実ができて、風に吹かれて飛んで行き
ます。 tanpopo

194
絵 これは何と言いますか。春先、川の土手などの日当りのよ
いところに出てきます。 tukusi

195
絵 「ツクシ」が出たあとからこういう草が生えてきます。何
と言いますか。 sugina

196
絵 この草を何と言いますか。一種の悪い〔ニオイ〕がします。
日陰に生える紫がかった濃い緑色の草で、夏の初めに白い
花が咲きます。 dokudami

197
絵 松の実ですが、これを何と言いますか。 matukasa

198
絵 これを何と言いますか。ざるやかごを作ったり魚釣りのさ
おや旗ざおにしたりします。いろいろ種類がありますが、
ひっくるめて何と言いますか。 take
総称を求める。

199 〔タケ〕を割っているときや、よく削ってない板をこす
絵 たときなどに何か手に刺さることがあります。何が刺さ
たと言いますか。 toge

200 いばらやさんしょうの木（そのほか、ばら・からたち）な
絵 どの枝についているとがった針のようなものを何と言いま
すか。 toge

※ 今度は、一つ一つことばを出してその使い方を聞きます。
S式の質問を集めた。最初の二問はその導入もかねる。

201 S 汽車から降りることを汽車から「おちる」というふうに言
いうことはありますか。——東北の仙台あたりではそうい
う言い方をするそうですが、ここではそう言うことはあり
ませんか。 言う
言わない

東北地方では 202 を先に調査する。東北地方では——以下は言わなくてよい。

202 S 「すてる」ということばを紛失する・なくすという意味に
使いますか。——四国ではそういう言い方をするそうです
が、ここではそう言うことはありますか。 使う
使わない

四国地方では、——以下は言わなくてよい。

203 S それでは「こわい」ということばはどんなとき使いますか。

204 S 疲れた・くたびれたという意味に使いますか。重い荷物を
背負って歩いたので「こわい」というふうに。 使う
使わない

205 S 固いという意味に使いますか。もちが古くなって「こわく」
なったというふうに。 使う
使わない
連用形であることは問題にしない。

206 S 恐しいという意味に使いますか。あの家の犬は大きくて、
よくほえるので「こわい」というふうに。
使う
使わない

207 S 今度は、けちということばですが、「けち」とか「けちだ」
ということばをどんなときに使いますか。

208 S 不都合だ・けしからんという意味に使いますか。ことわり
なしに人の物を使ってあの男は「けちだ」というふうに。
使う
使わない

209 S 不思議だ・妙だという意味に使いますか。あの男がさいこ
ろを振るといつも六が出る。「けちだ」というふうに。
使う
使わない

210 S 物惜しみをするという意味で「けちだ」ということばを使
いますか。
使う
使わない

211 S 今度は、はそんということばですが、物を「はそんする」
というのは物をどうすることですか。

212 S こわれた物を修繕する・元通りになおすことを「はそんす
る」と言いますか。
言う
言わない

※ 最後に獣や鳥の名前をいくつか聞いて終りにしましょう。

213 こういう動物のことを何と言いますか。 uma
絵

※ このあたりでは「ウマ」を飼っていますか。
馬を飼っていない地方では214~216は質問しなくてよい。なお、この質問の報告は213
のカードに記入する。飼っている地方は答の下の行に○印を、飼っていない地方は×印
を記入する。

214 おすの「ウマ」のことを何と言いますか。 ouma
種馬についての特別な名が出たら注記が必要。

215 めすの「ウマ」のことを何と言いますか。 meuma

216 ことし生まれたばかりのこどもの「ウマ」を何と言います
か。 kouma
総称を求めるが、おす・めすの別があれば注記。

217 「ウマ」の首に生えている毛のことを何と言いますか。
絵 tategami

218 こういう動物を何と言いますか。 usi
絵

※ このあたりでは「ウシ」を飼っていますか。
牛を飼っていない地方では219~222は質問しなくてよい。なお、この質問の報告は218
のカードに記入する。飼っている地方は答の下の行に○印を、飼っていない地方は×印
を記入する。

219 おすの〔ウシ〕のことを何と言いますか。 ousi
種牛についての特別の名が出たら注記が必要。

220 めすの〔ウシ〕のことを何と言いますか。 meusi

221 ことし生まれたばかりのこどもの〔ウシ〕を何と言いますか。 kousi
総称を求めるが、おす・めすの別があれば注記。

222 〔ウシ〕の鳴き声を言い表わすのに何と言いますか。 mô mô
〔コウシ〕の鳴き声を何と言いますか。
コウシに特別の鳴き声があれば、注記してそれも記入する。

223 土の中に穴をあけて畑の土を持ち上げる動物です。農作物
絵 に害があります。何と言いますか。 mogura

224 こんどは鳥ですが、こういう鳥を何と言いますか。夜、飛
絵 び回ります。 hukurô
みみずくなどと区別する。

225 この鳥の鳴き声を言い表わすのに何と言いますか。 hô hô

226 この鳥を何と言いますか。水のそばにいる小さな鳥で、尾
絵 を動かします。 sekirei
せぐろせきれい・きせきれいなどを区別する 地方はそれを聞き出して注記する。ただし、その場合は総称も尋ねる。

227 この鳥の鳴き声を表わすのに何と言いますか。 tit tit

228 こういう鳥を何と言いますか。ごく普通の小さい鳥で、家
絵 の屋根などに巣を作ります。群がって飛んできて農作物に
害を与えます。 suzume

229 この鳥の鳴き声を表わすのに何と言いますか。 tyun tyun

230 にわたりの頭の上にある赤いもの、これを何と言いますか。
絵 おんどりのはめんどりのに比べて大きいようです。 tosaka

※ これで全部終わりました。長いことありがとうございました。

終わった時刻 午前 時 分
 午後

